

العربية و تعليلها للناطقين بغيرها تنبيه اللغة والأدب



منجد مصطفى بهجت



مركز البحوث
الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

العربيّة وتعليمها للناطقين بغيرها
تنمية اللغة والأدب

تحرير

منجد مصطفى بهجت



IIUM Press

نشر من طرف:

IIUM PRESS
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى ٢٠١١م / ١٤٣٣هـ

IIUM،© IIUM PRESS

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـ IIUM PRESS
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو
مجزأً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو
برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-0225-47-0

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي

Majlis Penebitan Ilmiah Malaysia – MAPIM

Printed by :

IIUM PRINTING SDN. BHD.

No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3

Taman Perindustrian Batu Caves

Batu Caves Centre Point

68100 Batu Caves

Selangor Darul Ehsan

المحتويات

- المقدمة ٩
- تعريب التعليم ١١
عني أحمد مذكور
- تنمية اللغة العربية وكيفية توسيع ألقاظها ودورها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ٤٧
عبد الهاب زكريا ✓
نوريسان شيكدو
- معايير التراكيب النحوية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ٩٨
عبد الوهاب زكريا داود ✓
- استخدام الشبكة العنكبوتية بوصفها وسيلة تعليمية في تعليم اللغة العربية: دراسة أولية ١٢٦
حسلينا حسان / -
- دور الحاسوب في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ١٤٦
محمد محي الدين أحمد
فردوس أحمد جاد
- تكامل البرامج الإلكترونية ومنهج اللغة العربية بين التطبيق والفاعلية: برنامج سانكو نموذجاً ١٧٢
✳ إبراهيم سليمان أحمد / (Xado dlm lu list) CELPAU
- تعليم الأدب العربي باستخدام الحاسوب: الشعر نموذجاً ٢٠٢
منجد مصطفى مجت ✓
وجدان محمد صالح كناني ✓
- أثر القصة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: المستوى المتوسط نموذجاً ٢٢٨
محمد عبد الرحمن إبراهيم ر
أحمد حسن حوامة

الطرائق المستخدمة في تدريس البلاغة للناطقين بغير اللغة العربية: الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا
أموذجاً ٢٥٢

تعليم الأدب العربي باستخدام الحاسوب

الشعر نموذجاً^١

منجد مصطفى بهجت^٢

وجدان محمد صالح كنالي^٣

تنبثق فرضية البحث من الصعوبات التي تواجه الدارس المتخصص بدراسة اللغة العربية، فهو يدرس أدب لغة، وهي ليست لغته، وإذا كان قد تعلم اللغة العربية، اتصالياً، وتعرف على مفرداتها، الألف الأولى أو الثانية.. فإن المشكلة لما تزال قائمة في إثراء لغته عن طريق الأدب شعره ونثره.

ومن الصعوبات التي تواجه تعلم الأدب العربي في بلد غير عربي، مثل ماليزيا عدم وجود البيئة العربية التي في العادة تساعد متعلم اللغة الهدف. وتحاول التقنيات الحديثة، والوسائل السمعية والبصرية العصرية، أن تحقق بعض التسهيلات للدارس في هذا المجال. وقد كتبت بحوث في مجال استخدام الحاسوب، ولكنها في معظمها ركزت على الجانب اللغوي، وأما الجانب الأدبي فيكاد أن يكون مهملاً.

^١ قدم البحث بصورته الأولى في مؤتمر مؤتمر معهد اللغة العربية - جامعة الملك سعود ٢-٣/١١/٢٠٠٩م. الرياض.

^٢ أستاذ في قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

^٣ أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.